



KANTOREI  
ST. ARBOGAST MUTTENZ

Samstag, 26. August 2006 20.00 Uhr  
Breitisaal Winkel

**Carl Orff** (1895 - 1982)

**CARMINA BURANA**

**CANTIONES PROFANAE**

Andrea Lang, Sopran  
Joaquin Asiain, Tenor  
Marcus Niedermeyr, Bariton  
Oliver Fritz, Stefan Baumann, Klavier  
Schlagzeugensemble

Singwochenchor der Kantorei St. Arbogast  
und des Kammerchors Zürcher Unterland  
Jugendchor St. Laurentius  
(Einstudierung Hanny Seegenschmidt)  
Leitung Beat Raaflaub

Vorverkauf ab 12. August 2006  
Bülach: Musig-Treff 044 860 24 00  
Unnummerierte Karten zu Fr. 35.-

Beide Flügel von Musik - & Pianohaus,  
Hans Ammann, 8155 Niederhasli

Weitere Informationen:  
[www.kammerchor-zu.ch](http://www.kammerchor-zu.ch) und [www.kantoreistarbogast.ch](http://www.kantoreistarbogast.ch)

## Carl Orff: CARMINA BURANA

1934 stiess der fast vierzigjährige Carl Orff auf die „Carmina Burana“, eine über 200 Trink-, Spiel- und Liebeslieder umfassende Sammlung aus dem 13. Jahrhundert, die den Namen ihrem Fundort, dem oberbayrischen Kloster Benediktbeuren, verdankt. Die Begegnung mit diesen Texten faszinierte Orff so sehr, dass ihn „Bild und Worte überfielen“ und er noch am selben Tag den ersten Chorsatz „O Fortuna“ skizzierte.

Orff wählte aus der Anthologie einige wenige Texte aus. Dabei liess er sich vom mitreissenden Rhythmus, der bildhaften Dichtung und nicht zuletzt von der vokalreichen Musikalität und einzigartigen Knappheit der lateinischen Sprache packen. Er verwandelte sie musikalisch in pulsierendes Leben, indem er volksliedartige Melodien durch strophische Wiederholungen,

überraschende Klangformen und den ostinaten Rhythmus der Schlaginstrumente vorantreibt. Als grosses Symbol steht über dem Werk Fortunas Glücksrad, das den Menschen hochträgt zu Reichtum und Glück, aber auch stürzen lässt in Unglück und Elend. Folgerichtig beschliesst der Anfangschor „O Fortuna“ das Werk.

Nach der glanzvollen szenischen Aufführung des Kammerchors Zürcher Unterland von 1990 wird nun in einer gemeinsamen Singwoche mit der Kantorei St. Arbogast Muttenz unter Beat Raaflaubs Stabführung eine konzertante Version erarbeitet. Wiederum wird der Jugendchor St. Laurentius (Einstudierung Hanny Seegenschmidt) die Partie für Kinderchor übernehmen. Erleben Sie diese Aufführung am kommenden 26. August im Breitsaal Winkel bei Bülach.